

Eyðfinn Reyðberg, sparikassastjóri:

Nú riða vit á aldutindinum

19,8 milliónir í reiðum peningi lógu eftir á kistubotninum hjá Norðoyar Sparikassa í fjør og bjartskygni er yvir vinnulívinum í Klaksvík. Alla staðni í býnum er stórt virkseimi og við bryggjukant verða dagliga milliónavirði lögð upp á land.

- Eg haldi tó, at vit riða á aldutindinum nú. Hetta kann ikki blíva við. Árið í fjør var ein sonn gáva til fiskivinnuna í Klaksvík. Norðoyar Sparikassi er tann fyrsti peningastovnurin í landinum til at merkja, tá tað gongur gott í fiskivinnuni, men sannliga eisini, tá tað gongur illa, sigur Eyðfinn Reyðberg, stjóri í Norðoyar Sparikassa.

- Hóast prisurin er nakað lægri í ár í mun til í fjør, so hevur ligið stak væl fyri við fiskiskapinum og úrtøkan man vera tann sama sum í fjør og vinna klaksvíkingar penging, so vinnir bankin eisini. Tað eru útróðrarbátar har manningarpurturin longu nú liggur uppi á 150.000 krónur og hetta var

tað sama sum teir vunnu peningi lógu eftir á kistubotninum hjá Norðoyar Sparikassa í fjør og bjartskygni er yvir vinnulívinum í Klaksvík. Alla staðni í býnum er stórt virkseimi og við bryggjukant verða dagliga milliónavirði lögð upp á land.

- Eg haldi tó, at vit riða á aldutindinum nú. Hetta kann ikki blíva við. Árið í fjør var ein sonn gáva til fiskivinnuna í Klaksvík. Norðoyar Sparikassi er tann fyrsti peningastovnurin í landinum til at merkja, tá tað gongur gott í fiskivinnuni, men sannliga eisini, tá tað gongur illa, sigur Eyðfinn Reyðberg, stjóri í Norðoyar Sparikassa.

Endurnýggja flotan

Eyðfinn Reyðberg sigur, at tað hevur gingið so gott seinastu árin hjá fiskivinnuni í Klaksvík, at vinnan hevur fingið dirvi at endurnýggja flotan.

Sparikassin er við í fyra nýbygningum, sum hava heimstað í okinum, har Norðoyar Sparikassi virkar. - Ikki færri enn fyra trolbátar til landleiðina verða bygdir í lötuni til okkara økið, og teir liggja frá 6-10 milliónir hvør. Bátarnir verða bygdir í Íslandi. Tveir skulu til Leivvikar, ein til Haraldsunds og ein til



Eyðfinn Reyðberg, sparikassastjóri

Viðareiðis. Eg rokni eisini við, at eigarnir á teim allarbestu útróðrarbátunum fara at umhuga at byggja nýggjar stálútróðrarbátar um eini tvey ár. Gongdin hjá hesum bátum hevur verið so góð seinastu árin, at teir eru førir fyri tíð og er tað nakað partur av fiskiflotanum, sum treingir

til endurnýggjan, so er tað júst teir størstu útróðrarbátarnir, sigur Eyðfinn Reyðberg, sparikassastjóri. - Vit rokna árið 1994 sum ár null, tá vit fóru upp í vinnulívið. Vit hava í dag nógvar vinnuligar kundar og rokna eisini við at fáa fleiri í framtíðini.

Tølini tala hjá Norðoyar Sparikassa

TÍÐINDASKRIV

Netto rentuinntøkurnar øktust úr 44,9 mió.kr. til 49,2 mió.kr. Væksturin stavar frá, at sparikassin hevur havt betri gjaldføri, og hevur økt um lánsbrævagoymsluna.

Kostnaðarinntøkurnar eru øktar eitt lítið vet í 2001. Tað tyktist sum alsamt fleiri velja at gjalda afturvendandi gjöld sum fasta flyting, ið samstundis er ókeypis og tessvegna økjað hesar inntøkur bert smávegis.

Netto rentu- og kostnaðarinntøkurnar eru sostatt 51,6 mió.kr. í 2001 móti 46,8 mió.kr. í 2000, ein vøkstur uppá 4,8 mió.kr. svarandi til 10,1 %.

Sparikassin hevði aftur í 2001 ein vinning av virðisjavan av lánsbrøvum og gjaldoyra, og var hesin 2,3 mió.kr., ið er eitt vet meiri enn í 2000, tá hann var 1,9 mió.kr. Skakandi hendingin í USA 11. september hevði við sær, at tjóðbankar kring allan heim in lækkaðu renturnar í heyst, og gav hetta ein kursvinning av lánsbrøvum.

Í 2001 hevði sparikassin ætlanir um at gera iløgur í partabrøv, men valdi at biða. Hetta var heppið, tá partabrævamarknaðurin í fjør fall munandi í virði. Sparikassin hevur enn ikki avgjört, nær hann skal gera iløgur í partabrøv. Útreiðslur til starvsfólk, umsiting og aðrar vanligar útreiðslur øktust

við 1,8 mió.kr. úr 23,5 í 2000 upp í 25,3 mió.kr. í 2001, sum svarar til ein vøkstur upp á 7,6%. Væksturin stavar frá, at sparikassin hevði fleiri serlig átøk, harav hitt størsta var nýggja Silvakointoin til børn.

Netto avskrivningar og burturleggingar av útlánum vóru 4,2 mió.kr. í 2001 móti 5,6 mió.kr. í 2000. Sparikassin merkir, at tíðirnar í dag eru góðar, og at mong hava tað meiri rumsátt figgjartiliga.

Gjaldførið hjá Norðoyar Sparikassa er sera gott. Við árslok var gjaldførið 330 mió.kr. móti 289 mió.kr. í 2000. Hetta er 127% av stuttfreistaðu skyldum sparikassans - lógin krever 15%. Av samlaðu skyldum sparikassans er hetta 38%. Lógin krever her 10%. Solvensur sparikassans er framvegis góður, 32,5% móti 31% í bæði 2000 og 1999. Her krever lógin 8%.

Á aðalfundinum friggjakkvöldið, stóðu tveir nevndarlímur fyri vali. Hesir vóru Óli Marner Christiansen og Finn Kjølbro, ið báðir vóru afturvaldir.

Nevndin skipaði seg eftir fundin við Óla Marneri Christiansen sum formanni og Finni Kjølbro sum næstformanni. Hinir nevndarlímurnir eru Jógvan Joensen, Álvur Klakk, Páll Klettskarð, Erling Petersen, Kristian Martin Eliassen, Elmar Poulsen og Sigrun Skálagarð

Óli Holm tekur seg úr politikki

– Eg havi ongantið havt serligar ætlanir um at gerast politikari, og tað er langt síðani, at eg gjørði av, at eg fór ikki at stilla upp til lögtingsvalið, sigur Óli Holm, landsstýrismaður

LØGTINGSVAL

Áki Bertholdsen

Nú teir politisku flokkarnir so smátt eru farnir at leggja seinastu hond á valevnislístanar til lögtingsvalið í apríl, er tað í hvussu so er greitt, at ein av landsstýrismonnum ikki verður at siggja í lögtinginum eftir valið.

Tað er Óli Holm í Vági, sum er landsstýrismaður í mentamállum fyri tjóðveldisflokkinn.

Suðuroyar Tjóðveldisfelag gjørði sín lista til lögtingsvalið lidnan sunnukvöldið og Óli Holm er ikki á listanum yvir tvey sjei valevnini, sum skulu royna at endurvinna tjóðveldinum umboð í Løgtinginum næsta valskeið.

Upprunaliga var Óli Holm skotin upp at vera valevni, men hann tók ikki av. –Tað er langt síðani, at eg tók avgerð um, at eg ikki skuldi stilla upp til lögtingsvalið, sigur hann.

Hann sigur, at í Suðuroynni hevur tjóðveldisflokkurin tað skipan, at

tvey valevni skuldi finnast í Vági.

– Og tá ið so bæði valevnini, sum stillaðu upp seinast, eisini høvdu hug at stilla upp aftur hesuferð, dugi eg ikki at siggja nakra sum helst orsök til broyta tað, sigur Óli Holm.

Tey bæði valevnini eru Hergeir Nielsen, lögtingsmaður og Jógvan Krosslá, borgarstjóri.

Ongin treyt

Annars vóru tað mong sum mettu, at tá ið Óli Holm varð landsstýrismaður í mentamállum, var tað við tí fyri eyga, at hann skuldi halda fram í politikki og at landsstýrissessurin mest at rokna sum ein fyrireiking til at hann eisini skuldi stilla til lögtingsvalið. Tað er nevniliga ikki ókent, at ein av orsökunum, sum viga, tá ið flokkar velja sær ávis fólk í Landsstýrinum, er júst, at í Landsstýrinum skulu tey fáa høvi at styrkja stóðu sína til eitt komandi lögtingsval.

Men so er ikki í hesum føri, sigur Óli Holm. – Tá ið flokkurin heitti á meg um at gerast landsstýrismaður, var onki tosað um lögtingsval. Tað var ongín treyt frá flokkinum um, at eg skuldi stilla upp til lögtingsval. Og tá ið eg tók av, var tað ongantið við tí fyri eyga at eg skuldi halda fram í politikki.

Óli Holm leggur afturat, at tá ið hann heldur ikki havt serstakan hug til at koma upp í politikki, var



Tað er langt síðani at Óli Holm, landsstýrismaður tók avgerð um, at hann fór ikki at stilla upp til lögtingsvalið í apríl. Og tað er ikki truplasta avgerð, hann hevur tikið

avgerðin um ikki at stilla upp, ikki tann truplasta, hann hevur tikið.

Tá ið Óli Holm ikki hevur serstakan áhuga fyri at gerast politikari, er tað ikki tí, at hann ikki hevur áhuga fyri politikki annars, tí tað hevur hann. Men tað eru nógvir mátar at útinna politikk uppá og Óli Holm hevur hevur arbeitt innan floks í tjóðveldisflokkinum í eini 10 ár í aðalstjórn floksins og hevur tí verið tætt uppat, og kennir tt í til politiskt arbeiði innan í frá. Óli Holm fær sostatt ikki

meiri enn snøgt sagt eitt ár í landspolitikki.

Men at umsita mentamálið hevur verið eitt spennandi starv við stórum avbjóðingum. Hann sigur, at størsta málið, sum er avgreitt í hansara stjórnartíð, var, at útbúgvingarverkið var yvirtikið.

– Tíverri eydnaðist ikki at yvirtaka fólkakirkjuna í hesum umfari, men tað arbeiðið heldur fram. Samstundis er skjótli settur á arbeiðið at gera eina nýggja læraraútbúgving, so at hon verður ein hægri útbúgving á BA-støði. Hesi bæði málini verða tver stórar avbjóðingar hjá næsta landsstýrismanninum í mentamállum.

– Tíverri eydnaðist heldur ikki at loysa trætna um skúlan í Trøllanesi, men í tí málinum er landsstýrismaðurin í teirri støðu, at hann hevur heilt einfalt ikki heimild at skera ígjøgnum, tí hetta er eitt mál, ið liggur hjá kommununum.

Aftur í skúla

Eftir summarfittidina fer Óli Holm sostatt aftur í borgarliga starv sítt, sum er at vera varaskúlalastjóri í Vági. Men hevði hann so sagt, um tjóðveldisflokkurin einaferð enn heitti á hann um at taka við landsstýrissessi. – Skuldi tað hent, at flokkurin heitir á meg einaferð afturat, fari eg sjálvsagt at umhuga tað, sigur Óli Holm.

Ætla at semjast um eitt felag

SAMSTARV

Áki Bertholdsen

Tey bæði kommunufeløgini, sum eru Føroya Kommunufelag og Kommunusamskipan Føroya, eru nú farin undir at skipa eitt felags arbeiðsgevarafelag.

Í lötuni hava tey bæði feløgini hvør sitt arbeiðsgevarafelag og tað verður mettt at vera sera óheppið, tá ið samráðingar um kommunal mál eru fyri.

Og sum fleiri og fleiri málsoki verða lögð út til kommununa betalið áleið eftir fólkatalinum.

Eftir ætlanin skal nýggja felagið eita KAF, Kommunala Arbeiðsgevarafelag Føroya. Kommufelagið og Kommunusamskipan Føroya skulu so velja hvør síni umboð í nevndina í KAF, men hvussu bytið verður, er ikki endaliga greitt.

Bæði kommunufeløgini hava áður samráðst saman, men nú verður samstarvið sostatt formliga skipað.

Men nú hevur verið arbeiðt við eitt stovna eitt felag, ið skal umfata allar kommunurnar.

Ein bólkur við umboðum fyri Kommunufelagið og Kommunusamskipanini hevur arbeitt í eina tíð við málinum og nú er eitt uppskot til reglugerð send kommununum til góðkenningar.

Samstundis skal ásetast, hvussu útreiðslurnar til felagið skuldi býstast, og tað verður so, at hvør kommunu betalið áleið eftir fólkatalinum.

Eftir ætlanin skal nýggja felagið eita KAF, Kommunala Arbeiðsgevarafelag Føroya.

Kommufelagið og Kommunusamskipan Føroya skulu so velja hvør síni umboð í nevndina í KAF, men hvussu bytið verður, er ikki endaliga greitt.

Bæði kommunufeløgini hava áður samráðst saman, men nú verður samstarvið sostatt formliga skipað.

Tjóðveldið í Suðuroy til reiðar

SUÐUROY

Áki Bertholdsen

Tjóðveldisflokkurin í Suðuroy er liðugur við uppstillingina til lögtingsvalið í apríl. Á listanum eru sjei valevni. Tey, sum fara at stilla upp fyri tjóðveldisflokkinn í Suðuroy, eru:

Gestur Hovgaard, samfelagsfrøðingur, Klaksvík
Maibritt í Hørg, húsmóður, Sumba
Jógvan Krosslá, borgarstjóri, Vágur
Martin í Nesi, málameistari, Hvalba
Hergeir Nielsen, lögtingsmaður, Vágur
Rúni Nielsen, solumaður, Tvøroyri

Ólavur Rasmussen, prestur, Tvøroyri

Lesarin hevur ivaleyst lagt til merkis, at Óli Holm, landsstýrismaður tjóðveldisfloksins í mentamállum, er ikki á listanum, hóast hann er vágvingur. Tað hava vit tosað við landsstýrismannin við aðrastaðni her á síðuni. Vert er eisini at leggja til merkis, at tað eina valevni, Gestur Hovgaard, býr í Klaksvík, men hann hevur rotur í Suðuroy, tí hann er hovbingar.

Av hesum valevnunum, eru tey trý nýggi á listanum, tí hvørki Gestur Hovgaard, Martin í Nesi, ella Rúni Nielsen, hava stillað upp áður.

Á býráðsfundi herfyri samtykti Vágs Býráð at taka upp samráðingar við hagarnar um at keypa mølina. Býráðið hugsar sær at semjast við hagarnar um ein samlaðan pris, sum so verður avdrigin yvir eini 10 ár.

Hetta fer at bera í sær, at hvørja ferð, kommunan skal byggja út, verður tað óneyðugt at samráðast um tann partin av fjórðini, sum byggingin fevnir um.

Reklamuskelti brotin

Herverk er framt á trettan reklamuskelti, ið eru á stóra skýlinum í Havn. Fleiri onnur smærri herverk eru eisini framt í Havn um vikuskiftið

HERVERK

Stefan í Skorini

Aftur hetta vikuskiftið hevur lögreglan fingið fleiri frábøðanir um herverk í Gundadali, eftir at konsert hevur verið har um vikuskiftið. Heili trettan reklamuskelti á stóra skýlinum í Gundadali hava fingið skaða. Tilsamans

liggja eini tjúgu metrar av skeltum við vøllin. Lögreglan sigur, at slík skelti kosta 500 krónur fyri meturin. Harumframt er herverk framt á ein bil, ið stóð parkeraður nærhendis.

Fleiri onnur herverk eru eisini meldað til lögregluna. Eitt nú kann nevast, at ein stórus steinur varð tveittur í stóra sýnisgluggan í Samvinnufelagnum á Bryggjubakka. Felags fyrri øll herverkini er, at lögreglan ikki veit, hvørjir gerningsmenninir eru.

Annars verður sagt frá einum sera friðarligum vikuskifti kring landið.



PÁSKATILBOÐ

fráferð: 22. ella 29. mars

Fritíðaribúðir/Summarhús:

Danland

2 vaksin
2 børn í bili

4.495,-

Fritíðaribúðir/Summarhús:

Dansk Folkeferie

2 vaksin
2 børn í bili

5.595,-

Hotel:

Hotel Excelsior

Keypmannahavn

3.795,-

Hotel:

Park Hotel

Alborg

3.350,-

2

fyrir

ferðist tvey gjalddið fyrri ein!

2.990,-

bara

Tilboðið er fyrri túrin fram & aftur við bili í 2-koyggjukamari v. WC/bað

SMYRIL LINE

E-mail: booking@smyril-line.fo

Tel 34 59 00

www.smyril-line.fo